

Enocksson, Egon  
Tel: 010-698 11 91  
Egon.enocksson  
@naturvardsverket.se

2020-04-02      Ärendenr:  
NV-04654-19

## Sändlista

### **Underrättelse om revidering av Tysklands Havsplan för den ekonomiska zonen i Nordsjön och Östersjön.**

#### **Sammanfattning**

Tyska myndigheter har underrättat Sverige om den pågående revideringen av Tysklands havsplan för Tysklands ekonomiska zoner i Nordsjön och Östersjön. Underrättelsen sker i enlighet med protokollet om strategiska miljöbedömningar till konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (Esbokonventionen) och Europaparlamentets och Rådets direktiv 2001/42/EG om bedömning av vissa planers och programs miljöbedömning. Denna underrättelse är i ett tidigt skede av planeringen och benämns därför som en inofficiell underrättelse

Myndigheter, organisationer och allmänhet ges möjlighet att lämna synpunkter på förslaget till havsplan och på utkastet till den strategiska miljökonsekvensbeskrivningen.

Naturvårdsverket önskar eventuella yttranden och synpunkter på förslaget till Tysklands havsplan och utkastet till miljömiljökonsekvensbeskrivning **senast den 17 april 2020** för att kunna lämna ett samlat svar från Sverige till Polen senast den 20 april. Naturvårdsverket önskar eventuella synpunkter på engelska.

#### **Bakgrund**

Tyskland beslutade 2009 om en havsplan för Förbundsstaten Tysklands ansvarsområde för planering i de ekonomiska zonerna i Nordsjön och Östersjön och påbörjade 10 år senare en revidering av denna plan. Pågående arbete ska särskilt beakta säkerhet och underlättande för sjöfarten, framtida ekonomiskt nyttjande, vetenskapligt nyttjande samt skydd och förbättring av den marian miljön.

I översänd underrättelse beskrivs kortfattat planeringsprocessen och på BSH:s webbplats liksom i de dokument som kopplas till underrättelsen beskrivs historik, bakgrund och process närmare.

[https://www.bsh.de/EN/TOPICS/Offshore/Maritime\\_spatial\\_planning/Revision/revision\\_node.html](https://www.bsh.de/EN/TOPICS/Offshore/Maritime_spatial_planning/Revision/revision_node.html)

Föreliggande planförslag presenterar tre olika planeringsalternativ som fokuserar på *traditionellt nyttjande*, *klimat*, respektive *naturskydd*.

I det medföljande avgränsningsdokumentet för kommande miljökonsekvensbeskrivning beskrivs bl a utgångspunkterna för miljöbedömningen och processen med miljöbedömningen.

### **Samråd enligt Esbokonventionens protokoll**

Enligt protokollet om strategiska miljöbedömningar till konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang, ska ett land (upphovspart) som avser att genomföra en plan eller ett program som kan antas medföra betydande gränsöverskridande påverkan på miljön eller hälsan i ett annat land (utsatt part) underrätta det berörda landet om detta och om den utsatta parten så önskar inleda samråd.

Naturvårdsverket är enligt miljöbedömningsförordningen (2017:966) ansvarig myndighet för att lämna och ta emot underrättelser och i övrigt fullgöra skyldigheter för miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang.

### **Möjlighet att lämna synpunkter på planförslaget och avgränsningsdokument för miljökonsekvensbeskrivningen**

Tyskland ger möjlighet att lämna synpunkter på de medföljande dokumenten. Synpunkterna bör särskilt fokusera på de gränsöverskridande miljökonsekvenserna och hur Sverige kan påverkas vad gäller miljö och hälsa.

Dokumentet finns tillgängliga på engelska (och tyska).

Efter att synpunkter på denna underrättelse har översänts kommer en reviderad och kompletterad havsplan att översändas tillsammans med miljökonsekvensbeskrivningen.

Naturvårdsverket efterfrågar eventuella synpunkter på avgränsningsrapporten **senast den 17 april 2020** för att kunna lämna ett samlat svar till tyska myndigheter senast den 20 april.

Möjlighet finns också att senast den 20 april skicka synpunkter direkt till BSH, se adress i underrättelsen.

*Naturvårdsverket är medvetna om den mycket korta tiden att lämna synpunkter. Ursprungligen underrättades Sverige den 24 mars med möjlighet att lämna synpunkter senast den 3 april och Naturvårdsverket bedömde det då inte som meningsfullt att skicka ut någon samrådsremiss i Sverige. Därefter har svarstiden senarelagts och det innebär en möjlig svarstid på två veckor. Detta är*

*dock en "informell" underrättelse och den formella underrättelsen kommer senare tillsammans med miljökonsekvensbeskrivningen.*

Svar på detta underrättelsesamråd lämnas per e-post till [registrator@naturvardsverket.se](mailto:registrator@naturvardsverket.se) eller skriftligen till Naturvårdsverket, 10648 Stockholm. Ange ärendenummer NV-04654-19 och Tysklands havsplan.

Information om denna underrättelse finns också på Naturvårdsverkets webbplats [www.naturvardsverket.se/esbo](http://www.naturvardsverket.se/esbo)

För ytterligare frågor med anledning av denna underrättelse vänligen kontakta Naturvårdsverket, Egon Enocksson [egon.enocksson@naturvardsverket.se](mailto:egon.enocksson@naturvardsverket.se) eller på tel 010-698 11 91.

---

*Detta beslut har fattats digitalt och saknar därför namnunderskrifter.*

För Naturvårdsverket

Christian Haglund

Enhetschef

Egon Enocksson

Kontaktperson för  
Esbokonventionen

*Bilagor (att hämta på Naturvårdsverkets webbplats)*

Underrättelse från Tyskland

Concept for the revision of the German Maritime Spatial Plans

Concept for the revision of the German Maritime Spatial Plans - Maps planning options

Draft scope of the environmental assessment

*Sändlista*

Havs- och vattenmyndigheten

SGU Sveriges geologiska undersökning

SMHI

Kustbevakningen

Boverket

Energimyndigheten

Försvarsmakten

FRA – Försvarets radioanstalt

FOI - Totalförsvarets forskningsinstitut

Jordbruksverket

Riksantikvarieämbetet

Statens maritima museer  
Sjöfartsverket  
Trafikverket  
Transportstyrelsen  
Länsstyrelsen i Skåne län  
Länsstyrelsen i Blekinge län  
Länsstyrelsen i Kalmar län  
Region Skåne  
SLU Aqua - Institutionen för akvatiska resurser  
Havsmiljöinstitutet  
Artdatabanken  
Svensk sjöfart  
Sveriges Fiskares PO (SFPO) Fredrik Lindberg  
Swedish Pelagic Federation  
Stockholm universitet – Östersjöcentrum  
World Maritime University  
Naturskyddsföreningen  
WWF Sverige  
Greenpeace Sverige  
Coalition Clean Baltic  
BirdLife Sverige  
Lunds universitet, Martin Gren  
Naturhistoriska riksmuseet, Julia Carlström

För kännedom

Miljödepartementet, Emma Sjöberg